

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona, félre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribútkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négysszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Id. gróf Andrássy Gyula szobra.

— szept. 7.

Hazánk egyik virágzó nagy-
községében, Tiszadobon, hatalmas
aranyu ércszobor hirdeti immár
ama férfi emlékezetét, aki nagy
volt mint politikus, kiváló mint
tudós, nemes mint egyén.

Id. gróf Andrássy Gyulának,
Magyarország volt miniszterelnö-
kének, majd Magyarország és
Ausztria külügyminiszterének ma-
radandó emléket állított a hálás
utókor Tiszadobon, hol e nagy
államférfi ősi birtokán gyakran
időzve pihené ki fárasztó gond-
jait.

Id. gróf Andrássy Gyula fo-
galomná lett a magyar nemzet
történetében. Neve nemcsak az
államférfi, a király-koronázó
miniszterelnököt, a mély belátásu
politikust jelenti, de igazi nagy-
ságát a berlini kongresszuson ta-
nusított bölcsesége dokumentálja
legfényesebben.

Jól tudja a történelem min-
den ismerője, hogy a berlini kon-
gresszus asztalán olyan vázlatok
is helyt foglaltak, melyek Európa
államainak új beosztását, új ha-
tárvonalait voltak hivatva a tér-
képészetnek átadni. A nagyobb
kőzt is kiváló Bismark, a német
vaskancellár ekkor állott hatalma
tetőpontján; szava irányadó lett
volna Európa politikai életében,
ha nincs egy, még nálánál is
nagyobb politikus, egy magyar
magnás: gróf Andrássy Gyula.

Hogy az akkori rendkívül
nehéz politikai koncertben gróf
Andrássy Gyula adta meg az in-
tonációt, hogy az ő tervei men-
tek keresztül s Európának ösz-
szes államai minden rázkódtatás-
tól, tömérdek vér- és pénzveszte-
ségtől megkíméltek: ez a tény
a mi vármegyénk eme nagy
fiának emlékezetét dicsóiti.

Méltóbbnak, igazabb hazafi-
nak a nemzeti kegyelet nem ál-
líthatott volna szobrot. Kell, hogy
a történelem aranybetűin kívül
a szemléhető érc is hirdesse
örökidőkig az ő nagynevét; kell
hogy legyen emlékmű, mely előtt
hozái és idegen tisztelettel ve-
gye le fővegét s áhitattal ejtse
ki azt a nevet, melynek viselő-
jét egyetlen szent eszme lelke-
síté: Magyarország boldogulása.

Az idők folyama látható alakba
önté a nemzeti kegyeletet. Ott
áll díszes szobra az ő volt bir-
tokán, a magyar alföld síkjára
tekintve le, őrszemekkel kísérve
utódainak munkálkodását.

Ez a szobor tulajdonképen
gróf Andrássy Gyula sokoldalú,
minden irányban kiterjedt tevő-

kenysége ama részének emlékére
lett felállítva, hogy a végtelen
energiájú államférfiúnak sikerült
a beláthatlan nagyságu, hináros,
iszapos alsó-tiszamenti földeket
termékenynyé, a föld népének
számára áldásossá tenni. — Az
alsó-tiszamenti népnek gróf An-
drássy Gyula iránt érezett vég-
telen hálája s kegyelete van a
szoborban ércebe öntve, de ami-
kor arra a szoborra nézünk, fel-
ujul emléktünkben minden nagy-
ság, kiválóság, érdem, mely gróf
Andrássy Gyulát a magyar nép
szívéhez örökre odakapcsolta.

Gróf Andrássy Gyula emlék-
szobrának leleplezése nagy ará-
nyu ünnepély keretében folyt le
e hó 5-én Tiszadobon. Tudósi-
tónk közlése alapján a szobor-
leleplezési ünnepélyről a követ-
kező részletes tudósítást adjuk:

A tiszadobi határban, a szőke
Tisza partján, egy kimagasló dom-
bon, a földmivelésügyi kormány em-
lékoszlopát emelt néhai Andrássy
Gyula grófnak, a halhatatlan emlékü
nagy magyar államférfiúnak, azokért
a felejthetetlen szolgálatokért, ame-
lyekkel mint az alsószabolcsi tiszai
ármentesítő társulat elnöke és moz-
gató lelke a rakoncátlan Tisza folyó
e vidékének árterületét szabályozta
és sok ezer holdnyi területet meg-
mentett a művelés és a kultúra szá-
mára. — Mert aki ismerte az 50-es
évekbeli állapotokat a Tisza mentén,
az valóban méltányolja ama nagy
munkát, melyet a hazánkban ez irá-
nyu egyik legelső vízszabályozási tár-
sulat: az Alsószabolcsi Tiszai Ármen-
tesítő fejtett ki.

Zuhogó záporban érkeztek a ven-
dégek a tiszaluci állomásra. Jelen
voltak azon Zemplén, Borsod, Heves,
Szabolcs és Hajdu vármegyék kül-
döttségei s az orsz. alkotmány párt
küldöttsége. Darányi Ignác földmiv-
miniszter képviselőjében Mezőssy Béla
államtitkár, továbbá a miniszteriumok
képviselői, a szomszédos vármegyék
főispánjai, alispánjai, polgármesterei,
számos főrendiházi tag, orszgy. kép-
viselő s az ármentesítő társulatok
képviselői. Zemplén vármegye részé-
ről jelen voltak: Meczner Gyula fő-
ispán, Dókus Gyula alispán, Thu-
ránszky László főjegyző, Bernáth
Aladár tb. főjegyző, Z. Moskovits
Géza nagybirtokos, törvh. biz. tag stb.
A Felsőbodrogközi Vizszabályozó Tár-
sulat részéről: Sziladek Károly igaz-
gató-főmérnök, Hiszem Kálmán apát-
plebános, Mauks Árpád földbirtokos,
Spillenberg József ügyvéd, Péchy
Ádám birtokos — választmányi tagok.
A Bodrogközi Tiszaszab. Társulat kép-
viselőjében br. Sennyey Miklós.

Hosszu kocsisorban vonultak há-
romegyed irányra a Tisza partjára, a
hol dereglyén keltek át a tulsó partra.

Néhány perenyire a parttól, ma-
gas dombon, messzire láthatóan áll
az emlékmű. Mészkből faragott hár-
mas oszlop, magyar stilusu, amely
hatalmas kőpárkányzatot tart, a te-
tején sárgarézből készült aranyos
gömbbel. Az emlékmű tizenhárom
méter magas és Sárkány István buda-
pesti műépítész jól sikerült munkája.

A kőpárkányzatba aranyos betűkkel
van bevésvé:

ANDRÁSSY.

A domboldalban pedig emléktábla
van elhelyezve e felirással:

GRÓF ANDRÁSSY GYULÁNAK
A TISZA-SZABÁLYOZÁS KÖRÜL SZERZETT
ÉRDEMEI ELISMERÉSEÜL.
1909.

A domb körül elterülő lapályon
gyönyörűen feldíszített nagy ponyva-
sátor, az ünnepi vendégek részére.
Balra másik hatalmas sátor az ün-
neplő nép részére, ahol hatalmas üs-
tökben izletes, pazar illatu gulyást
főztek. Az eső miatt a sátorban van
a gyülekezés. Öt-hatszázan vannak
jelen: küldöttek, vendégek, köztük
Dessewffy Aurél gróf, a főrendiház
elnöke és az alsószabolcsi tiszai ár-
mentesítő társulat elnöke, az An-
drássy grófi család tagjai, élükön
Andrássy Gyula gróffal és nejével.
Meleg szeretet és benső üdvözlés fo-
gadta őket. — Közben felvonultak a
dombon levő emlékműhöz.

A szónoki emelvényen megje-
lent Dessewffy Aurél s tartalmas,
szép beszéddel nyitotta meg az ün-
nepiséget. Ezután Dömötör György
tiszalóki róm. kath. plebános szavalt
el nagy hatással alkalmi odáját. —
Majd Fekete Márton tartotta meg
szép emlékbeszédét, kiemelve, hogy
a legelső tiszai társulat élén állott
Andrássy Gyula gróf, kinek neve és
kegyeletes emléke soha a magyar
nép szívéből kihálni nem fog.

Ezután elhelyezték a számos
szébbnél szébb koszorukat, melyek
között ott volt Zemplén vármegye
nagy és díszes koszoruja a vármegye
színeit viselő szallagjával. Ezt a ko-
szorut Dókus Gyula alispán a kö-
vetkező szavak kíséretében helyezte
az emlékoszlopra: „Hálás és kegye-
letes megemlékezéssel Zemplén vár-
megye közönsége nevében teszem le
e koszorut.”

A felavatási ünnep befejezése
után a megjelent több száz főre menő
közönséget Andrássy Gyula gróf bel-
ügyminiszter látta vendégeül. Hatal-
mas sátrak voltak felállítva az em-
lékműtől nem messze a tiszaparti töl-
tés alján és a vendégek pazar ellátá-
sáról történt gondoskodás.

A lakoma folyamán általános
figyelem közben emelkedett szólásra
Andrássy Gyula gróf belügyminiszter
s feszült érdeklődés mellett mondotta
el nagyhatású beszédét. S valóban
fénypontja volt az ünnepélynek ez a
beszéd, melyet Andrássy Gyula gróf
a fiu mondott el Andrássy Gyula
grófról az apáról. Mindenkét meg-
hatottak azok a fiui szeretettől duz-
zadó, de azért szinte történetirői ob-
jektivitással tartott szavak, amelyeket
atyjának államférfiúi, hazafiúi és em-
beri egyéniségének megfestéseül mon-
dott.

Hosszantartó lelkes éljenzés kö-
vette a belügyminiszter beszédét.
Utána Mezőssy Béla államtitkár mon-
dott szintén nagy tetszéssel fogadott
beszédet, majd Szivák Imre, Des-
sewffy Aurél és még többen.

Délután 3 óra felé járt az idő,
amidőn az ünnepelő közönség oszlani
kezdett.

Segélyakció a Hegyaljáért.

Zempléni bortermelők nagygyűlése.

— szept. 7.

A Zemplénvármegyei Gazdasági
Egyesület szőlészeti s borászati szak-
osztálya legutóbb tartott ülésében —
mint annak idején közöltük — hatá-
rozatot hozott, mely szerint folyó hó
6-ikára a vármegyehez nagytermében
tartandó nagy gyűlésre hívja össze a
tokaji borvidék bortermelőit.

A szőlészeti s borászati szakosztá-
ly a nagy gyűlés összehívásával azt
célozta, hogy módot adjon a tokaji
borvidék bortermelőinek megbeszélni,
megvitatni azokat a segély tervezete-
ket, melyek által az idén teljesen el-
pusztult Hegyalja bortermelőinek ki-
sőbb károsodása s a szenvedett vesz-
teség ellensúlyozása lenne elérhető.

A közigazgatási bizottság után,
mely a pénzügyi kormányhoz inté-
zett feliratában a tokaji borvidék szőlő-
lőről az agrárkölesőnek teljes tör-
lését, vagy 25 évi, kamatmentes tör-
lesztési részletekbe való beosztását
kérte: akcióba lépett gazdasági egye-
sületünk szőlészeti s borászati szak-
osztálya is a segély módjaira nézve
megállapított tervezetével.

Ez a szép tervezet került ma,
folyó hó 6-ikán a bortermelők nagy
gyűlése elé, hol mintegy szankciót
nyert s változás nélkül fogadtatott el
a segítség leghelyesebb módozata-
ként. A segélyakció tervezete külön-
ben már közölve volt abban a felhi-
vásban is, amit a szakosztály meg-
bízásából Thuránszky László elnök
adott ki s melyben a nagy gyűlésen való
részvételre a tokaji borvidék bortermelőit felhívta.

Ha a szőlészeti s borászati szak-
osztály tervezete, melyet a nagy gyű-
lés mintegy szentesített, a kormány-
nál méltánylást s elfogadást talál,
kétségtelen, hogy a csapás sújtott
szőlőbirtokosok újból egzisztenciához
s módhoz jutnak, hogy kiheverhes-
sék s nagyobb anyagi veszteség nél-
kül viselhesék el a rettenetes csapás-
ok súlyát s épen ezért, tekintettel a
kérelem megadásának vagy megtaga-
dásának óriási fontosságára s arra,
hogy a határozat egy nagy bortermelő
vidék gazdaközönségének létér-
dekével szorosan kapcsolatos, a nagy
gyűlés a szakosztály tervezete alap-
ján úgy határozott, hogy a kérvényo-
ket küldöttség útján adják át a pénzügy-
miniszternek, hogy az óhaj telje-
sítésének fontossága az imponáló
küldöttség külső képében is kifeje-
zésre leljen.

Valóban kívánatos, hogy a se-
gélyakció, melyet termelőink a ma-
guk jogos érdekében indítottak, ered-
ményt érjen el s meghallgatásra
leljenek a bortermelők kérelmei. —
Hogy sikerrel jár-e majd az akció:
az körülbelül e hó közepén fog el-
dőlni, mikor a bortermelők küldöttsége
azon helyzetben lesz, hogy elő-
terjesztett kérésére a miniszter vála-
sát meghallhatja.

Előrelátható, hogy a kormány
jóindulatából valami sikert a segély-
akció el fog érni. Bármint legyen is,
a tokaj-hegyaljai borvidék bortermelői
elismeréssel s hálával tartoznak a
közigazgatási bizottságnak és a szőlészeti
s borászati szakosztálynak, melyek
a segélyakcióit meleg pártfogással
karolták fel s első sorban hálá-

val tartoznak vármegyénk főispánja *Meczner Gyulának*, ki a szép eszme megpendítője, lelkes munkása volt s ki a közigazgatási bizottságban elsőként hozta forumra a segélyakció ügyét.

A segélyakció módjairól tanácskozott nagy gyűlés lefolyásáról egyebekben a következő tudósítást adjuk:

A tokaji borvidék bortermelőinek nagy gyűlése folyó hó 6-ikán reggel 8 órakor vette kezdetét a vármegye-ház nagytermében. A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti s borászati szakosztálya által összehívott eme gyűlésen Tokaj-Hegyalja bortermelői nagy és szép számban jöttek össze tanácskozni a módok felett, melyek lehetővé tehetnék, hogy a szőlők elpusztulása által súlyos anyagi válság elé állított bortermelők a kár és veszteség súlyját minél kevésbé érezzék.

A gyűlést gróf *Andrássy Sándor* a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület elnöke nyitotta meg, ki megnyitójában szép szavakban fejezte ki elismerését a vármegye főispánja, *Meczner Gyula* iránt, ki már a közigazgatási bizottságban első megpendítője és megindítója volt a tokaj-hegyaljai bortermelők érdekében tervezett segély mozgalomnak. Kifejtette, hogy az ő érdeme, hogy a segélyakció ügyét a közigazgatási bizottság oly melegen karolta fel és az ő általa megpendített eszme vonzotta erre a nagy gyűlésre is Tokaj-Hegyalja bortermelőit, hogy a szőlészeti és borászati szakosztály által felkarolt és kiterjesztett segélyakció módjait megbeszéljék.

Az ülés tárgyait a szőlészeti s borászati szakosztály ülésén már megállapított program-tervezet képezte s ezt tette a nagy gyűlés újabb megbeszélés, beható vita tárgyává. Az ülés első pontját a pénzügyminiszterhez intézendő ama kérvény tárgyalása képezte, melyben a miniszter a tokaji borvidék szőlőiről az agrárkölcson teljes törlesztésre, vagy legalább 25 évi kamatmentes törlesztési részletekbe való beosztására kérték fel. Ez irányban dr. *Buza Barna* terjesztette elő a pénzügyminiszterhez intézendő felirat szövegét.

A kérdéshez *Bernáth Béla* szólott hozzá, tudomására adva ama jó hírt a nagy gyűlésnek, hogy a pénzügyminiszteriumban már is a legnagyobb jóakarattal és ilyen irányban foglalkoznak a felsegítéssel. — *Thuránszky László* szerint a pénzügyminiszter a felsegítés módjaként a folyó évre megadandó fizetési halasztást helyezte kilátásba, de ez szerte a birtokosokon nem lendít sokat.

Meczner Gyula főispán szólt fel azután komoly megfontolással s az ügy érdekében mellőzendőnek tartja a túlzott követeléseket, melyek esetleg az egész akció sikerét veszélyeztetik. Legfontosabbnak tartja elérni azt, hogy a csapás sújtotta bortermelők az agrár hátralekők fejében ne tisztassanak meg mindenüktől s adassék mód existenciájuknak további fenntartására. Ezt keresztülvinni rendkívül fontosnak tartja s kifejti, hogy ezt a kívánságot mint minimális jogos óhaját feltétlenül hangsúlyozni kell a felterjesztésben s mint nélkülözhetlen módust kell a segítés mértékére nézve megjelölni.

A nagy gyűlés a főispán által indítványozott eme pótlással fogadta el a *Buza Barna* felterjesztését, melyet küldöttség ad át a pénzügyminiszternek. A küldöttség vezetőjéül s szóvivőül *Meczner Gyula* főispán gr. *Andrássy Sándor*t indítványozta felkérni, aki azonban kijelentette, hogy a megbízatást csak az esetben vállalja, ha a pénzügyminiszter a küldöttséget még e hó közepe előtt fogadni fogja, mert azután akadályozva lesz. — Ez esetben *Meczner Gyula* főispánt ajánlja felkérőnek a küldöttség vezetésére.

A nagy gyűlés dr. *Molnár Bélát* kérte fel azután, hogy a pénzügyminisztertől szerezzen értesülést a

határidőre vonatkozólag, mikor a küldöttséget a miniszter fogadni fogja. A fogadás ideje előreláthatólag szept. 15-20-ikára tehető.

Az ülés második tárgyát a pénzügyminiszterhez az iránt intézendő kérelem taglalása képezte, mely szerint az arra szoruló tokaj-hegyaljai szőlő birtokosoknak a jövő évi szőlőmunkák költségeit tíz év alatt visszafizetendő kamatmentes kölcsön formájában a pénzügyi kormány előlegezze.

Ez irányban is *Buza Barna* terjesztette elő a megszerkesztett kérelmet, mit a nagy gyűlés szintén magáévá tett.

A tokaji borvidék bortermelőinek felsegítésére vonatkozólag *Buza Barna* — a gyűlés tárgysora harmadik pontjában — egy állami segítséggel létesítendő borközpont ügyében is terjesztett be indítványt. Az indítvány szerint a borközpont létesítése is hatalmas eszköze lenne a bortermelők felsegítésének, mert az elraktározandó bor előleg-adás mellett raktározatván be, lehetővé tenné, hogy a termelőknek potom áron nem kellene eladni termését.

A felvetett tervhez *Dessewffy Tamás*, majd *Meczner Gyula* főispán szólottak s miután egyelőre a borközpont létesítését nélkülözhetőnek tekintik, másrészt, hogy a közigazgatási bizottság és a szakosztály által indított akció egybehangzó, egyöntetű lehessen, mi előnyünkre válik az esetleges döntésnél, a nagy gyűlés az indítványt levette a napirendről.

A nagy gyűlés az elnök s a főispán elnökével ért véget.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(A város rendkívüli közgyűlése. Sátoraljauhely rend. tan. város képviselőtestülete ma, folyó hó 7-én délután rendkívüli közgyűlést tart, melyen számos közérdekű ügy kerül megvitatás s határozathozatalra. — Az ülés lefolyásáról lapunk legközelebbi számában adunk részletes tudósítást.)

(Házadókataszter, — adóbehajtás. A házadókataszter törzssiveinek az 1909. évi október hó 31-ig feltétlenül készen s az összesítéseknél elkészülve kell lenniük. A községi és körjegyzők rengeteg munkahalmazuk mellett valóban erejüket túlhaladó fáradozással iparkodnak e súlyos munkálatot mielőbb befejezni. Legközelebb, — mint hogy a törzsivezés már igen sok jegyzőségben elkészült — a kir. pénzügyigazgatóság tisztviselői közül többen kiutaznak a vidékre, hogy a munkálatokat átvizsgálják s az esetleges hiányokat pótolják. A kiutazó tisztviselők egyben az adóbefizetéseket is szorgalmazzák a községekben; tehát akinek módjában áll, jó lesz ha iparkodik az államkincstárral szemben mielőbb meg-ejteni számadását, adóhátraléka ki-egyenlítése útján.)

HIREK.

Bankrablási dal.

— szept. 6.

Nagy bajba jött az uri-ember:
Pénn kellett volna erre, arra,
A kártya sem ment s a szezon jött,
Nem volt miből fürdőre, flancra.
Gondolkodott egy éjen átal,
Hogy mint kell kibúvóra lenni,
Aztán nevéhez így szólt reggel:
„Megyek a bankból pénzt kivenni!”

Bement egy boltba, váltót vett ott
S megkezdődött a szégyen utja,
Ő nosalasszal, jól csinálta,
Magszokta már. Régóta tudja.
Négy megtagadta, brrr...! de kettő,
Kész volt kiránt'ni őt a bajból
S tíz órára már puffadt zsebbel,
Mint dzsentimen jött ki a bankból.

Nagy bajba jött a sors kiverje:
Pénn kellett volna arra, erre,
Egy kis ruhára, patikára,
Egy kicsiny jó meleg levesre.
Avagy talán csak pálinkára?
Mindegy! Tett lett a gondolatból,
Kikelt az ágyból s éji órán,
Ugy ment kivenni pénzt a bankból.

Bement a házba, furót szerzett,
Kis fűrészt, hitvány kalapácsot,
Vésőt, miegymást, amit sebtén
Céljához méltót megtalált ott.
S ajtókon át bement a bankba,
A vasszörnyek reámeredtek,
Az Arnheim szekrény kikiáltott:
„Nézz ránk s szerszámaidra gyermek!”

S elébe ment a vasajtóknak,
Melyek hatalma megalázta
S melyekkel szemben tehetetlen
S erőtlén volt a kalapácsa...
Egyszerre neszt hall... ajtót nyitnak,
Megriad szörnyű gondolattól,
Jönnek... elfognak, meggyaláznak
S rohant a bűnös ki a bankból...

... De hogy a bankrablásról irt vers,
A vigabb tón't se nélkülözze:
Kimondom nyiltan, szép emlékekkel,
Gondolnánk sokan a bűnösre:
Ha a terve valóra válik
S a rabló a sok pénz helyette
A feltört kassza tartalmából,
A váltócskákat vágja zsebre.

Felhívás

a Tokaj-Hegyalja t. szőlősgazdához!

A „Tokaj-Hegyalja” szőlősgazdáinak folyó hó 6-ikán tartott népes értekezletén elhatározott, hogy a válságba jutott szőlősgazdák megmentési módjait tárgyaló memorandumot egy nagy küldöttség fogja f. hó közepe táján a miniszterelnök és a földmívelésügyi miniszter uraknak átnyújtani. Tekintettel az idő rövidségére s azon valószínűségre, hogy a kormány tagjai már folyó hó 14-18-ika közötti időben fogadhatják a küldöttséget: felkérjük a t. szőlősgazda közönséget, hogy a küldöttségben minél nagyobb számmal részt venni, részvételüket és a kedvezményes utazásra szóló igényeiket legkésőbb folyó hó 10-ikéig a Gazdasági Egyesület titkári hivatalának bejelenteni sziveskedjenek, mert későbbi jelentkezések esetén a különvontatásra szóló kedvezményes utazásra jogosító igazolványok beszerzése és szétküldése fizikai lehetetlenséget képezne.

A küldöttség mikori fogadásáról — ha azt a miniszterelnök ur megállapította — és a különvontatásról az érdekelteket haladéktalanul kiértesítjük.

A Zempléni vármegyei Gazd. Egyesület elnöksége.

— **Veni Sancte.** A sátoraljauhelyi róm. kath. főgimnáziumban az 1909/10. tanévet megnyitó ünnepélyes **Veni Sancte** szeptember hó 5-én d. e. fél 9 órakor tartott meg a kegyesrendiek templomában. A templomban a róm. kath. és gör. kath. vallású növendékeken kívül a szülők közül is igen sokan jelentek meg, Isten segítségét kérve a reményteljes ifjúság e tanévi munkálkodásához. A **Veni Sancte**t **Füredy János** kegyesrendi áldozópap, főgimnáziumi tanár intonálta, az ifjúsági énekkar pedig szép harmóniával adta elő a szöveget.

— **A jeruzsálemi főrabbi Sátoraljauhelyben.** Ami a római pápa a kath. egyházban, az a jeruzsálemi főrabbi a zsidóságban. A pontifex maximus. A jeruzsálemi főrabbi **Horovitz J.**, ki Zemplén vármegye Nagymihály községében született, tegnap rokonai látogatása végett Sátoraljauhelybe jött s pár napig itt időzik. A főpap mint alsókubini rabbi kezdte lelkészi pályáját, majd amsterdami főrabbi lett, míg nagy tudományá révén a jeruzsálemi főrabbi széket nyerte el. Az illusztris vendég folyékonyan beszél magyarul s szülő hazájára szeretettel emlékezik ma is.

— **Tisztviselők a kolozsvári kongresszuson.** A Kolozsvárott folyó hó 25-én megkezdődő orsz. tisztviselői kongresszuson a Sátoraljauhelyben működő állami tisztviselők közül számosan vesznek részt. A kir. pénzügyigazgatóság hivatalos képviselőjeként dr. **Kvirsfeld László** pü. titkár, a pénzügyi számvevőség képviselőjeként **Nyomárkay Kázmér** számtanácsos főnökhelyettes és **Novák Gyula** számellenőr; a megyebeli összes kir. adóhivatalok képviselőiben pedig **Moldoványi Géza** sátoraljauhelyi adótárnok küldettek ki. A kongresszus legfontosabb tárgyát a tisztviselők szolgálati pragmatikájának szorgalmazása fogja képezni.

— **Betörés a „Megyei Általános Bank”-ba.** Folyó hó 5-én, vasárnapra virradóra reggel 5 óra tájban **Zsiros János**, a „Megyei Általános Bank” szolgálója bement a banképületbe, hogy a termekben tisztgasson s rendezgessen. A bank előszobájának faajtaja előtt egy embert vett észre, aki a faajtónál foglalatoskodott azzal, hogy azt felfeszítse. A betörő a **Zsiros János** közeledtére munkáját abbahagyva menekülni igyekezett s mikor **Zsiros János** eléje állt, hogy menekülését megakadályozza, baltát emelt reá. A betörő azután kifutott az utcára s gyors iramban csakhamar eltűnt az öt üldöző **Zsiros János** elől, ki az esetről jelentést tett a rendőrségen.

A rendőrségnek a kapott személyleírás adatok s információk alapján sikerült megállapítani, hogy a betörő **Hajdu József** 36 éves, napszámos lehetett, ki a tett elkövetése után a város területéről elszökött s valószínűleg a közel hegyeken rejtőzött el. A rendőrség intézkedett, hogy a betörési kísérleten rajtacipett napszámos minél előbb az igazságszolgáltatás kezébe kerüljön. A betörési eset híre folyó hó 5-ikén reggel nagy izgalmat keltett a városban, mert mindenki azt hitte, hogy komolyabb jellegű dologról van szó. Az utólagos szemlélődés után azonban kiderült, hogy a betörési kísérletet elkövető egyén vagy részeg, vagy őrült volt, amit a bank előszobájának ajtaján levő furtlyukak bizonyítanak. Mintegy tizenkét lyuk van ugyanis az ajtóba fúrva, hogy mi célra, azt igazán nem lehet tudni. A betörő tehát nem jutott a bankba csak az előszobába. A vasajtókkal elzárt bankba való bejutásra még reménye sem lehetett. Majdnem azt gondolhatná az ember, hogy a betörő egy kis komédiát játszott le. Mindazonáltal a rendőrség keresi a legújabb ujhelyi szencziáció hírsét, a bankbetörőt, ki betört a bankba, jóllehet át se lépte annak küszöbét.

— **Elhunyt ápolónő.** Az „Erzsébet” közkörháznak halottja van. **Németh Erzsébet** az elmeosztály női főápolónője 7-én reggel 4 órakor tüdővészben meghalt. Temetése 8-ikán délután lesz. Egyszerű, igénytelen, beteges kinézésű, igen jó lelkű, hivatásos, tehetséges ápolónő volt. Bete-

geit,
kikn
vül
nem
téve
meg
hett
lalk
bete
meté
kórh
rut
pedi
lelki
meg

Ján
Csá
tézó
sáro
közé
járá
tartá

ták
veth
ujév
szor
eng
esik
30,
5, 6

nyit
meg
más
kés
meg
tóni
nem
váró
ség
sága
tékü
óriá
elég
más
vié
egy
szül
a s
tése

pun
tünk
irató
mek
tora
vate
mer
ján
mes
mi
tesé
felh
volt
nap
a b
való
lósá
fog
két
tési
lasi
tési
any
san
mu
kiv
hog
ezá
tási
ségo
két
hog
sen

mu
ked
ren
sze
foly
me
kis
bal
fog
né
a k
bu
ko
szó
ke

geit, azokat a szerencsétleneket a kiknek az intézetben az ápoláson kívül semmi jóban részük nincs és nem is lehet, dődelgette, vigasztalta, téves eszméik köréből igyekezett őket megszabadítani. Amikor szerét ejthette azoknak örömet szerzett. E foglalkozása közben érte utól a sorvasztó betegség a szegény jólelkű nő. Temetéséről a kórház gondoskodik. A kórház orvosai és tisztviselői koszorút helyeznek koporsójára, a betegek pedig akik gondjaira voltak bízva, lelki állapukhoz mérten, őszintén megsiradják.

— **Bíróválasztás Mádon.** Kalmár János, Mád község főbírája, a gróf Csáky Vidor uradalmának mádi intézőjévé kinevezetvé, főbírói állásáról lemondott. A főbírói állás legközelebb be fog tölteni a szerencsi járás főszolgabírája elnökelete alatt tartandó ülésen.

— **Izraelita ünnepek.** Az izraeliták őszi nagyünnepi ez éven a következő napokra esnek: az 5670. év újév napjai szept. 16, 17, — 18-án szombat, tehát 3 napos ünnep; — engesztelő nap szombatra, szept. 25-re esik; — sátoros ünnep kezdete szept. 30, vége okt. 9-én, közben okt. 3, 4, 5, 6-án félünnep.

— **A kassa — hegyaljai vasut megnyitása** előtti. A kassa — hegyaljai vasut megnyitása küszöbön áll. Az állomási épületek majdnem mindenütt készen vannak és a várakozásnak megfelelők. Egyedül — mint tudósítónk írja — a mádi állomás az, mely nem felel meg a szükségletnek. A váróhelyiségek szűkek, a raktárhelyiség nem kielégítő. A község lakossága, — mely a 118.000 korona értékű törzsrészvény jegyzése által óriási terhet vállalt magára — nagyon elégedetlen a meg nem felelő állomással és követeli annak kellő kibővítését. Mád község képviselőtestülete egyébként a vasuti törzsrészvényekre szükséges 118.000 korona fedezésére a soproni takarékpénztárnál törlesztéses kölcsönt vesz fel.

— **Egy hivatal ostrom alatt.** Lapunkban két ízben is felhívást tettünk közzé a gyermekeiket iskolába iratni szülőkhöz, hogy beiratandó gyermekeik születési bizonyítványát a sátoraljaujhelyi állami anyakönyvi hivataltól kellő időben szerezzék be, mert a hivatalban a beiratásnak napján beálló munkaszünetet késedelemmé teszi azoknak kiszolgáltatását, mi a szülőkhöz elkerülhető idővesztést, késedelem okoz. A közölt felhívásoknak azonban csak részben volt hasznuk, mert a beiratások első napjain: folyó hó 1-én és másodikán: a helybeli állami anyakönyvi hivatal valóságos ostromnak volt kitéve. Valóságos embertömeg töltötte meg a fogta ostrom alá a hivatalt, hogy a két utolsó napon, mikorra a születési bizonyítványok kiváltása már halaszthatatlanná vált a szükséges születési bizonyítványhoz hozzájusson. A áll. anyakönyvi hivatal azonban derekasan birkózott meg a túlhalmozott munkával s mindenki megkapta a kívánt születési bizonyítványt úgy, hogy a szülőkhöz lehetővé lett téve ezáltal gyermekeiket a rendes beiratási határidőn belül beírni. A szükségelt kivonatokat még a beiratások két első napján ki lettek állítva úgy, hogy harmadikára a forgalom teljesen lezajlott.

— **Szomorú statisztika.** Az állami munkásbiztosító hivatal által a kereskedelemügyi m. kir. miniszterium rendelete alapján készített kimutatás szerint Magyarországon az 1907. év folyamán 22,637 ipari baleset történt, melyből a gyáriparra 20,444, míg a kisiparra csak 2193 esik. A gyári balesetek számában előkelő helyet foglal el a szerencsi cukorgyár, melynek kapuit végre mégis föl kell nyitni a kötelességtudó s annak teljesítésében buzdokkolódó főszolgabíró előtt. A zárkózottság nem használ. A szerencsi főszolgabíró idevonatkozó jelentése erős kezű intézkedéseket hív ki.

— **Hirtelen kezű kerülő.** Kuti Istvánné telkibányai asszony pár nap előtt kiment a mezőre, hogy kinyítt magvas kenderét hazavigye. Az idő jó későre járt — este fél 8 körül. A tulbuzgó cigány mezőcsész rákiáltott az asszonyra, de ez nem hederített a cigány kiabálására s ment a maga útján. Fáraó ivadéka fegyverhez nyult s az asszonyt lelőtte. A hirtelen kezű kerülő szerencsétlen áldozata a köz-kórházban kinlódik élet-halál közt.

— **A kivándorlási törvény életbe lépte.** Folyó hó 1-én lépett életbe az 1909. évi II. a kivándorlásról szóló törvény, mely hogy valóban a 12-ik órában s nemzeti érdek védelmi hitvatva foglal immár helyet törvényterünkben, azt bizonyítják a lapunk utóbbi számaiban közölt statisztikai adatok. A törvény a hadköteles korban levő fiatal emberek kivándorlását nehezíti meg. Röviden a következőkbe foglaljuk össze intézkedéseit: A 32 éves koron alul levő férfi a kivándorolni akar, kérvényt tartozik benyújtani a m. kir. belügyminiszteriumhoz, illetékes közigazgatási hatósága útján. El kérvényhez hatóságilag kiállított erkölcsi- és a hadkiegészítő parancsnokság beleegyező bizonyítványa csatolandó. Ezt a kérvényt a hatóság tárgyalás alá veszi s a folyamódó anyagi viszonyait kipuhatva, megállapítja, hogy mily összegű kauciót tegyen le, visszatérésének biztosítékául. A kaució 100—1000 korona összeg közt változik, a folyamódó vagyoni helyzete arányában. A kaució letételét igazoló nyugtával s az összes iratokkal felszerelt kérvényt azután az alispán felterjeszti a belügyminiszteriumhoz, hol az engedélyt megadják — esetleg nem adják — a kivándorlásra, utóbbi esetben visszautalván a kauciót.

— **Dráma az utcán.** Folyó hó 6-án este 8 órakor a róm. kath. plebánia közelében Hajlik András 20 éves napszamos nagy vérengzést rögtönözött s ha a rendőrség közbe nem lép, a vad fickó aligha nem holtra összeszurkálta volna társát. Az elvetemült napszamosnak Farkas Ferenc hetessel volt valami vitája, melyet leghelyesebben úgy vélt elintézni, hogy kirántott késével bizonyítja be a maga igazát. Nem kevesebb, mint négyszer szurta bele kését társa hátába és vállába. Az összeszurkált ember segélykiáltására embertömeg csődült össze, majd előjött a rendőrség is, aki a vad fickót letartóztatva megakadályozta a további vérengzést. A kés szurásoktól súlyos sebeket szenvedett Farkas Ferencet felvitték a helybeli Erzsébet köz-kórházba, a vérengző embert pedig a rendőrségi zárka vette oltalmába.

— **Eljegyzés.** Fettmann Adolf kisvárdai kereskedő eljegyezte Landemann Jakab izr. hitközségi hivatalnok leányát, Margitot.

— **Gondnokság.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék közölte, hogy Kis Jánosné feleszi lakosnó gondnokság alá helyeztetett.

— **Hareszerű gyakorlat éles töltényekkel.** Ertesítjük a város közönségét, hogy a helyben állomásozó m. kir. honvédszázalaj legénysége f. hó 11-ikén reggel 8 óratól déli 12 óráig a várostól nyugatra fekvő „Ritka-hegy”-en éles tölténnyel hareszerű lövészetet fog tartani. Lövönal: a Bózsva pataktól a Feketehegy és a Nagyhallgató felé s így veszélyeztetett községek lesznek: Hosszuláz, Széphalom, Rudabányáska, Mikóháza, Kovácsvágási huta s az ezek között elfekvő területek. A város közönségének figyelmét felhívjuk, hogy a fentnevezett időben és helyeken való közlekedéstől saját jól felfogott érdekében tartózkodjék.

— **A cséplőgép áldozata.** Folyó hó 4-én délelőtt 9 órakor Csarnahón a Szarvas István ottani lakos termékének cséplésénél megdöbbentő baleset történt, mely így cséplés idején gyakran fordul elő, szaporitva azoknak

a szerencsétleneknek számát, akiket vigyázatlanságuk, gondatlanságuk s könnyelműségük folytán a cséplőgép ejt áldozatul. F. hó 4-én Szarvas István földjén cséplés volt s a gépet Hornyák István 53 éves öreg napszamos etette, illetve ő foglalkozott a kalász kötegeknek a gépbe való bedobásával. Közben felment a tetőre is, hogy rendezgesse az aláömlő kékvetet. A véletlen is közrejátszott, hogy Hornyák áldozata legyen gondatlanságának, mert hirtelen megcsuszott s a dobba esett s a gép jobb lábát leszakította. Az életveszélyesen sérült munkás iszonyu sebét sikerült ideiglenesen elkötni s azután az Erzsébet kórházba szállították, hol mentik ugyan az életnek, de örökre nyomorék marad.

— **Kérelem.** A „Zemplén Nap-tára”-nak 1910. évre szóló kötete a napokban kerül szedés alá. A köz-hivatalok, egyletek, társulatok, intézetek stb. vezetéséhez a naptár szerkesztésére már szétküldött a hiteles névjegyzék egybeállítására iránti kérelmé. Minthogy a naptár adatainak teljes hitelessége közérdeket szolgál, a szerkesztőség ez uton is felkéri az érdekelteket, hogy ahová a hivatalos névjegyzék kiegészítése iránti kérelem talán tévedésből, vagy postai téves kezelésből folyólag meg nem érkezett volna: mind a mellett sziveskedjenek a szükséges adatokat szerkesztőségünk címére mielőbb beküldeni, hogy a hiteles adatok hű reprodukálásával legyen naptárunk a közönség érdekeinek szolgálatában egybeállítható.

— **Vérengzés a Kazinczy-utcán.** Folyó hó 5-én délelőtt a Kazinczy-utcán az u. n. Bárány korezmával szemben véres verekedés történt a közönség háborítatlansága nagyobb dicőségére. A vérengzés hőse Tóth János 27 éves napszamos volt, aki egy felragadt kövel oly erővel vágta fején Harri Antalt, hogy az az ütés következtében koponya csonttörést szenvedett. A súlyosan sérült munkást a köz-kórházba szállították, a bűnöst pedig sikerült letartóztatni.

— **Kiadó a Kazinczy utcán** egy csinosan burtozott udvari szoba, esetleg teljes ellátással. Cim a kiadó-hivatalban.

Az 1909. őszi idény különlegességei: bluzok, abak, kosztümök, pongyolák, leányrubák és női felöltőkben már mind raktáron vannak Szegő Sándor divatruházában Sátoraljaujhely.

— **Zongora tanítás.** Zongora órákat úgy háznál, mint saját lakásán előnyös feltételek mellett ad kiváló képesítésű zongora tanítónő. Cim: Sátoraljaujhely, Bokor József, Rákóczi-u. 10.

Menyasszonyi kelengyék

beszerzésére ajánljuk Schön Sándor és Barna D. előnyösen ismert céget

NYILT TÉR. *)



*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos:
Éhlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Eladó szülő.

Az „Alsó mocsár” hegyen lévő kétezer □ öl terjedelmű szőlőmest borházzal és szüretelő edényekkel együtt eladom. Bővebb felvilágosítás nálam szereshető.

Zomcsányi Márton,
Sátoraljaujhely
Kazinczy-utca 36. sz.

Eladó

a nyiregyházi fajbaromfi telepen Hadház 10. sz. fiatal orpingtoni, langshari, japáni és bantami csirkék, nagy belgai nyulak, szmaragd ruccák darabja 4 kor-ért; 2 orpington és 1 japáni kakas 6 kor-ért. Him és nőstény kanári madarak 4 kor-tól 16 kor-ig. 120 tojáásra alkalmas költő-gép.

Mézédes csemegeszőlő

Saszella és Muskotály nemes fajok, póstakosaránként 2 kor. 80 fill., métermászaránként kosarastul 42 korona; Vérszíró paradicsom 20 korona előleg beküldéssel; **Őszi duráncai barackot,** befőzésre remek példányokat póstakosaránként 3 kor. 40 fill.; Császár és szegfü körtét, rétes és csemege aimát 2 kor. 20 fill.; házilag főzött valódi barack-lekvárnak amíg a készlet tart 2 kor. 40 fill.; kis üstön főzött hamisítatlan barack-konyaknak 5 kgros demyonnal felelősség mellett 10 kor-ért utánvétellel szállítja Gyümölcskivitel Csongrádról.

BÖRSZENY

ekzemára és hasonló bőrbajokra, nevezetesen ha nedvesedő helyeket vagy kérgesedést idéznek elő, nagyon hat a Zuckor-féle szab. gyógyzappannal, amár ezen bajoknál minden körülmények között az orvos tanácsát ki kell kérni. Azon sokszoros tapasztalatból, melyet az orvosok és betegek egész seregéről szereztek, megállapítható, hogy a Zuckor-féle szab. gyógyzappannal a legtöbb esetben azonnal enyhül a viszketőség, ha a vastag krémzerű hab — a használati utasítás szerint alkalmazva — a moskodás után egy ideig a megfelelő helyen marad. Ettől függ ugyanis, hogy a baj által elajzott és elhaló bőrrészeket lehulljanak és ezzel az erős viszketőséget okozó börtörnyűhüllő, a bőr megújulását előmozdítassák és a Zuckor-féle szab. gyógyzappant hosszabb ideig használunk, rendszeresen hamarosan lehámlik a bőr legfelső rétege és egy új, egészséges, gyenge bőr keletkezik utána. Ezt célszerű egy kiválóan jó és enyhítő, de nem túlságosan zsíros bőrkremléllel ho szab. ideig kenni, míg különleges kezelésre többé nincs szükség. Erre legalkalmasabb a Zuckor-kremlél.

Rendelésnél figyeljünk a következő különbségekre:

Zuckor szabad. 35%-os gyógyzappannal a leghatásosabb és leg-nyagyobb. Egy darab ára 2.50 kor.

Zuckor szab. 15%-os gyógyzappannal hatása és mennyisége valamivel gyöngébb. Darabja 1 kor.

Féhez való a Zuckor-kremlél (nem zsíros), valamennyi bőrkremlél gyöngye. Egy tubus ára 2.50 kor., kis tubus 1.25 kor.

Minden gyógyszerárban, drogériában, illatszerekkereskedésben stb. kapható. Figyeljünk azonban a kizárólag általunk használt eredeti csomagolásra és ne engedjük rábeszélésnek, hogy értéketlen szappanokat szólnak nyakunkba.

A Zuckor szab. gyógyzappant és a Zuckor-kremlémet nem pótolja semmi.

Főraktár: Hrabeczy Kálmán drogériájában Sátoraljaujhely.

Tanuló

könyvnyomdánkban
heti fizetéssel
azonnal fölvetetik.

Zemplén vármegye sátoraljaujhelyi „Erzsébet“ kórház igazgatóságától.

612/1909. szám.

Ajánlati felhívás.

Az „Erzsébet“ kórház részére a jövő 1910. évben szükséges tej, marha- és borjúhús, sertéshús, továbbá növényzsir és sertézsír, bor, főzelék-félék, liszt és egyéb élelmiszerek: káposzta, burgonya, zöldség, mosási cikkek, szesz és olajneműek, vegyesárúk, zsup, rövidárúk, kefék, seprők, irodaszerek és nyomtatványok, üvegneműek (ablakok), kőszén és fa szállítást; a kőszén esetleg a fa befurozását biztosítani óhajtván, felhívom a szállítást iránt érdeklődőket, hogy szabályszerűen kiállított, pecséttel lezárt ajánlataikat Sátoraljaujhelyben, a kórház gondnoki hivatalánál 1909. évi október hó 11-én d. e. 11 óráig annyival inkább is nyujtsák be, mert elkésve érkezett ajánlatok figyelembe vételét nem fogják.

Az ajánlat borítéka „Ajánlat a 612. számú ajánlati felhívásban kiírt élelmiszer és egyéb szállításra“ felirattal látható el.

Az ajánlattevő a szállítási összeg 5%-át a sátoraljaujhelyi kir. adóhivatalnál előzetesen letétbe helyezni tartozik.

Az ajánlatok 1909. október hó 11-én d. u. 3 órakor a kórház gondnoki hivatalánál fognak felbontatni, a hol ajánlattevők vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

Ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntés még meg nem állapított napjáig kötelezettségben maradnak és a kórházi bizottság az árakra tekintet nélkül határozhat.

Részletesebb feltételek a hivatalos órák alatt a gondnoktól tudhatók meg. Ipari termények magyar származása igazolandó. Sátoraljaujhely, 1909. szeptember 3.

Dr. Chudovszky,
igazgató.

Millió háziasszonyok tisztitanak

Globus

Fém tisztítókivonat

mely a legjobb fém tisztítószer a világon.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai

SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyobbított és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyárak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ez előtt: Deutsch Adolf és Simon.)

Faeladási hirdetmény

Ghyecz József ur dargói erdejében műszakilag felvett faanyag eladására.

Eladás tárgyát képezi a „Czepla-Uboos“ nevű erdő részben mintegy 8 kat. hold területen a kitermelésre alkalmas összes faanyag, melynek becsértéke 13675 korona 98 fillér.

A „Pustyanka“ nevű erdő részben csupán a foiyó számmal ellátott 270 darab öreg tölgyfa, melynek értéke 9311 korona 42 fillér.

Az eladási és kihasználási feltételek Dargón Maár János erdővédnél megtudhatók, a kitermelésre szánt területek határait és azok faanyagát ugyancsak Dargón Maár János erdővéd mutatja meg.

Ajánlat mind a két terület eladásra szánt faanyagára együttesen vagy külön-külön is tehető, de az ajánlatban kijelentendő, hogy az ajánlattevő az eladási részletes feltételeket ismeri és betartani késznek nyilatkozik.

Az ajánlatok Szabó György ügyvédhez Komáromba küldendők.

Zemplén-Ladmóczi Mész-és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész-és Agyagipar Részvénytársaság.

Sürgőnycim: Mész-társaság Saujhely.
Telefon szám: 32.

KRISTÁLYLIMONÁDÉ.

A citrom alkatrészeiből por alakban előállított készítmény a megfelelő mennyiségű cukorral a limonádé előállításához.

VIZ HIÁNYÁBAN

szárazon a szája véve, kitűnő szomjúság csillapító

utakon, kirándulásoknál, turistáknak, sportkedvelőknek kitűnő szolgálatot tesz.

Egy 1 kgrmos doboz ára 3 kor. 60 fillér.
Egy 1/2 kgrmos doboz ára 1 kor. 90 fillér.
Egy 1/4 kgrmos doboz ára 1 korona.
Egy adag csomagolva 6 fillér.

Az állandó limonádé fogyasztókra nézve előnyösebb ha 1/4 kgrmos, 1/2 kgrmos, de különösen, ha 1 kgrmos dobozt vesznek.

Törvényileg védve. Ügyeljünk a védjegyre. Kapható minden fűszerkereskedésben.

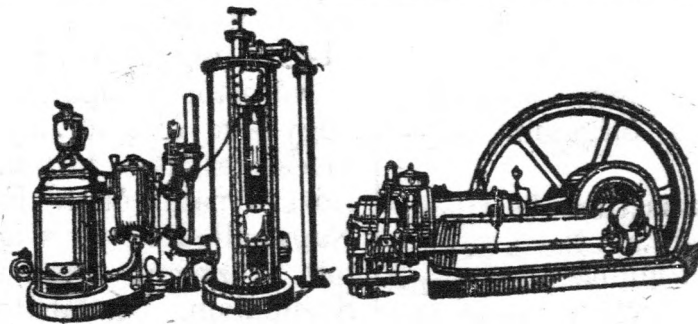
Készíti:
KERTÉSZ ERNŐ gyógyszer. SZABADKÁN.

Kedvező fizetési feltételek.

Figyelem!

Mielőtt motort vesz, kérjen tőlünk ajánlatot, mert a világon a legjobb az eredeti Benz szivó-gáz motor. Anthrazit, faszén, brikett és hasonló tüzelőanyagokhoz egyaránt alkalmas.

Bármily nagyságban azonnal szállíthatok!



Benzin-, gáz- és nyersolaj-motorok legegyszerűbb kivitelben. Gazdasági és ipari célra legmesszebb menő szavatosság mellett kaphatók:

KALMÁR ÉS ENGEL

motor és gépgyárában

BUDAPEST, V. LIPÓT-KÖRUT 22.

Árjegyzék ingyen.

Szakember kiküldése díjtan!

Olcsó árak!